

27.9.1976

ATHENAEUS: "The Deipnosophists"; translated into English by
Ch. B. Gulick.

- 1) "... nor the deep-toned thrum of the Sidonian nablās passed from the strings"; vol. ~~III~~^{II}, p. 295.
- 2) "Holding in his arms a mighty byre-like scindapsus made of withes of the lusty-willow"; vol. ~~III~~^I, p. 309.
- 3) "... There was also a song sung at the Swing-festival in memory of Erigone which they call the wanderer's song"; vol. VI, p. 333.
- 4) "I celebrate Demeter and Kore wedded-wife of Pluto, raising unto them a sweet-voiced hymn in the deep-toned Aeolian mode"; Vol. VI. p. 367.
- 5) "For I know how to lead off in the lovely song of lord Dionysus, the dithyramb"; Vol. VI, p. 387.
- 6) "His walk is a hip-dance, his excrement is sesamecake"; Vol. VI, p. 399

NONNOS : "Dionysiaca"; Transl. by W.H.D. Rouse.

- 1) "The melodious Mygdonian syrinx (sounded their dirge)"; Vol. III, p. 169.
- 2) "The double Berecyntian pipes in the mouth of Cleochos droned a gruesome Libyan lament"; Vol. III, p. 171.

PLUTARCHUS: "Moralia".

- 1) "De adulate et amico"; transl. by F.C. Babbitt.
"This is the reason why such persons are to be seen taking possession of the front seats at entertainments and theatres"; Vol. I, p. 313.
- 2) "De virtute morali"; transl. by W.C. Helmholtz.
"Come, let us observe what harmony and music gut and sinew, wood and bone, send forth when they partake of reason, proportion and order"; Vol. VI, p. 31.

Claude Monteux, Music Director
Hudson Valley Philharmonic Orchestra
54 Noxon Street
Poughkeepsie, N. Y. 12602

Michael Charry, Music Director
Canton Symphony Orchestra
1926 Market Avenue North
Canton, Ohio 44714

John Gosling, Music Director
Erie Philharmonic
720 G. Daniel Baldwin Building
Erie, Pennsylvania 16501

Francis Madeira, Music Director
Rhode Island Philharmonic Orchestra
39 The Arcade
Providence, Rhode Island 02903

Richard Cormier, Music Director
Chattanooga Symphony Orchestra
730 Cherry Street
Chattanooga, Tennessee 37411

Russell Stanger, Music Director
Norfolk Symphony Orchestra
700 Board of Trade Building
Norfolk, Virginia 23510